FONDACIONI KOSOVAR PËR SHOQËRI CIVILE

(FKSHC - KCSF)

Prishtinë - Kosovë

PASQYRAT FINANCIARE PËR VITIN QË
PERFUNDON ME 31 DHJETOR 2014

(bashkë me raportin e auditorit të pavarur)
Prishtinë, 24 mars 2014

Përmbajtja

	Page
Raporti i Auditorit të Pavarur	
Identifikimi	1
Pasqyra e gjendjes financiare	2
Pasqyra permbledhese e të ardhurave	3
Pasqyra e ndryshimeve në bilacën e fondeve	4
Shënimet e pasqyrave financiare	5-22
Forma e Departamentit për Regjistrim dhe Ndërlidhje me OJQ	23-24

Shkurtesat

KCSF	Kosovar Civil Society Foundation
UNMIK	The United Nations Mission in Kosovo
NGO	Non Governmental Organization
ADA	Austrian Agency for Cooperation
BC	British Council
BCSDN	The Balkan Civil Society Development Network
BTD	Balkan Trust for Democracy
CSFG	Civil Society Grant Fund
EC	The European Commission in Brussels
EUOK	The European Union Office in Kosovo
EUROPEUM	EUROPEUM Institute for European Policy
FOSI	Foundation Open Society Institute
KFOS	Kosovo Foundation for Open Society
NOR	Royal Norwegian Embassy in Kosovo
SCO-K	Swiss Cooperation Office in Kosovo
SIPU	SIPU International AB

RAPORTI I AUDITORIT TE PAVARUR

Për Drejtorin Ekzekutiv të
Fondacionit Kosovar për Shoqëri Civile (KCSF)
Prishtinë - Kosovë

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të Fondacionit Kosovar për Shoqëri Civile (në tekstin e mëtejmë: "KCSF") Prishtinë - Kosovë cilat përfshijnë pasqyrën e pozicionit financiar më 31 Dhjetor 2014, dhe deklaratën e të ardhurave gjithëpëfshirëse, për vitin e mbyllur me këtë datë, dhe një përmbledhje të politikave të rëndësishme kontabël dhe shënimeve të tjera sqaruese.

Përgjegjësia e Menaxhmentit për Pasqyrat Financiare
Menaxhmenti është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të këtyre pasqyrave financiare në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar. Kjo përgjegjësi përfshinë: dizajnimin, zbatimin dhe mirëmbajtjen e kontrollit të brendshëm në lidhje me përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare pa anomali materiale, të shkaktuara nga mashtrimi apo gabimi; zgjedhjen dhe zbatimin e politikave të përshtatshme kontabël; dhe duke bërë vlerësime kontabël që janë të arsyeshme për rrethanat.

Përgjegjësia e Audituesve
Përgjegjësia jonë është të shprehim një opinion mbi këto pasqyra financiare bazuar në auditimin tonë. Ne kemi kryer auditimin tonë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit. Këto standarde kërkojnë që ne të respektojmë kërkesat etike të përshtatshme, dhe të planifikojmë dhe të kryejmë auditimin për të marrë siguri të arsyeshme nëse pasqyrat financiare janë të lira nga gabimet materiale.

Auditimi përfshin kryerjen e procedurave për të marrë dëshmi të auditimit për shumat dhe shpalosjet në pasqyrat financiare. Procedurat e zgjedhura varen nga gjykimi, duke përfshirë vlerësimin e riskut të gabimeve materiale të pasqyrave financiare, qoftë për shkak të mashtrimit apo gabimit. Në bërjen e këtyre vlerësimeve, ne kemi marrë në konsideratë kontrollin e brendshëm në lidhje me përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare në mënyrë që të dizajnohen procedurat e auditimit që janë të përshtatshme në rrethanat e njësisë ekonomike, por jo për qëllimin e shprehjes së një opinioni mbi efektivitetin e brendshëm të njësisë ekonomike. Një auditim përfshin gjithashtu vlerësimin e përshtatshmërisë së parimeve kontabël të përdorura dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve kontabël të bëra nga menaxhmenti, si dhe vlerësimin e paraqitjes së përgjithshme të pasqyrave financiare.

Ne besojmë se evidenca e auditimit që ne kemi marrë është e mjaftueshme dhe e përshtatshme për të dhënë bazat për opinionin tonë.

Opinion
Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare japin një pamje të vërtetë dhe të drejtë të pozitës financiare të Fondacionit dhe të performancës së saj financiare për vitin e përfunduar më 31 dhjetor 2014 në pajtim me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar.

NSh "Balluku&Zhaveli" Ortakëri e pëgjithshme
Prishtina, Kosova

Licensed Auditors Balluku & Zhaveli Prishtinë - Kosova

Tomorr Zhaveli
Auditor Ligjor

Prishtina, 24 mars, 2015

1. Identifikimi

1.1 Caktimi i Auditimit

Klienti: **Fondacioni Kosovar për Shoqëri Civile (FKSHC)**
Venera Hajrullahu, Drejtore Ekzekutive
Fazli Grajqevci, 4/a
10000 Prishtinë, Kosovë
Tel: +381/ 38/ 248 636 248 643
Fax: +381/ 38/248 636 248 643
E-mail: www.kcsfoundation.org

Kontraktuesi: Balluku&Zhaveli, Ortakëri e përgjithshme
Tomorr Zhaveli, Ortak
Agim Ramadani 36/13
10000 Prishtinë. Kosovë
Tel: + 044 500 421
E-mail: tzhaveli@Yahoo.com

Detyra: **Auditimi i pasqyrave financiare të FKSHC me datë 31 dhjetor 2014**

1.3. Ekipi (Auditori) i Auditimit i ngarkuar

Tomorr Zhaveli, Auditor Ligjor

1.14. Personat kontaktues

Te FKSHC: Venera Hajrullahu, Drejtoreshë Ekzekutive
Vjollca Sllamniku, Udhëheqëse Financiare

Fondacioni Kosovar për Shoqëri Civile ("FKSHC")

Pasqyra e gjendjes financiare

Me 31 dhjetor 2014

(vlerat në Euro)

	Shënime	31 dhjetor, 2014	31 dhjetor, 2013
Asetet Rrjedhëse			
Paraja e gatshme dhe në banka	5	738,646.29	325,596.94
Kërkesat për reimbursim të TVSH	6	1,236.95	176.07
Kërkesat tjera	7	5,121.89	-
Gjithsejtë I Asetet Rrjedhëse		**745,005.13**	**325,773.01**
Aktivet e qëndrueshme			
Aktiva e prekshme	8	37,530.74	57,546.60
Gjithsejtë Aktivet e qëndrueshme		**37,530.74**	**57,546.60**
Gjithsejtë Assetet		**782,535.87**	**383,319.61**
Detyrimet dhe balanca e fondit			
Detyrimet	9	6,516.15	1,424.78
Të pagueshmet – ndaj donatorit	10	10,062.26	2,685.73
Të hyrat e shtyera tjera- parapagimet	11	-	2,500.00
Të hyrat e shtyera	16	728,426.72	319,162.50
Fondet e përhershme të kufizuara – Aktivet e qëndrueshme	8	37,530.74	57,546.60
Gjithsejtë Detyrimet dhe balanca e fondit		**782,535.87**	**383,319.61**

Autorizuar nga menaxhmenti më 24. 03. 2015

Znj. Venera Hajrullahu
Drejtore Ekzekutive

Znj. Vjollca Sllamniku
Udhëheqëse Financiare

Shënimet shoqëruese janë pjesë integrale e këtyre pasqyrave

Fondacioni Kosovar për Shoqëri Civile ("FKSHC")

Pasqyra përmbledhëse e të ardhurave

Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014

(vlerat në Euro)

	Shënime	31 dhjetor, 2014	31 dhjetor, 2013
Të hyrat			
Grantet për projekte	12	703,773.07	540,296.12
Fonde tjera	13	52,952.23	49,635.00
Shitja e aktiveve të qëndrueshme	14	-	1,000.00
		756,725.30	**590,931.12**
Shpenzimet			
Shpenzimet e projekteve	15	514,565.23	256,092.12
Shpenzimet e projekteve - Grantet	15	82,127.91	233,974.61
Shpenzimet Administrative	15	131,308.32	98,435.65
		728,001.46	**588,502.38**
Shpenzimet tjera	15	28,723.84	2,428.74
Ghithsejtë shpenzimet		**756,725.30**	**590,931.12**
Teprica e fondeve mbi shpenzimet		**0.00**	**0.00**

Shënimet shoqëruese janë pjesë integrale e këtyre pasqyrave

Fondacioni Kosovar për Shoqëri Civile ("FKSHC")

Pasqyra e ndryshimeve në balancën e fondeve

Për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014

(vlerat në Euro)

	Shënime	31 dhjetor, 2014	31 dhjetor, 2013
Fondet e pranuara:			
Kontributet	12,13,14	756,725.30	590,931.12
		756,725.30	**590,931.12**
Shpenzimet:			
Shpenzimet e projekteve	15	514,565.23	256,092.12
Shpenzimet e projekteve - Grantet	15	82,127.91	233,974.61
Shpenzimet Administrative	15	131,308.32	98,435.65
Shpenzimet tjera	15	28,723.84	2,428.74
		756,725.30	**590,931.12**
Teprica / (deficiti) i periudhës		**0.00**	**0.00**
Ndryshimet në Balancën e fondit			
Balanca e fondit në fillim të vitit		57,546.60	70,753.98
Balanca e fondit në fund të vitit	8	37,530.74	57,546.60
Teprica e fondeve mbi shpenzimet për vitin		**(20,015.86)**	**(13,207.38)**

Shënimet shoqëruese janë pjesë integrale e këtyre pasqyrave